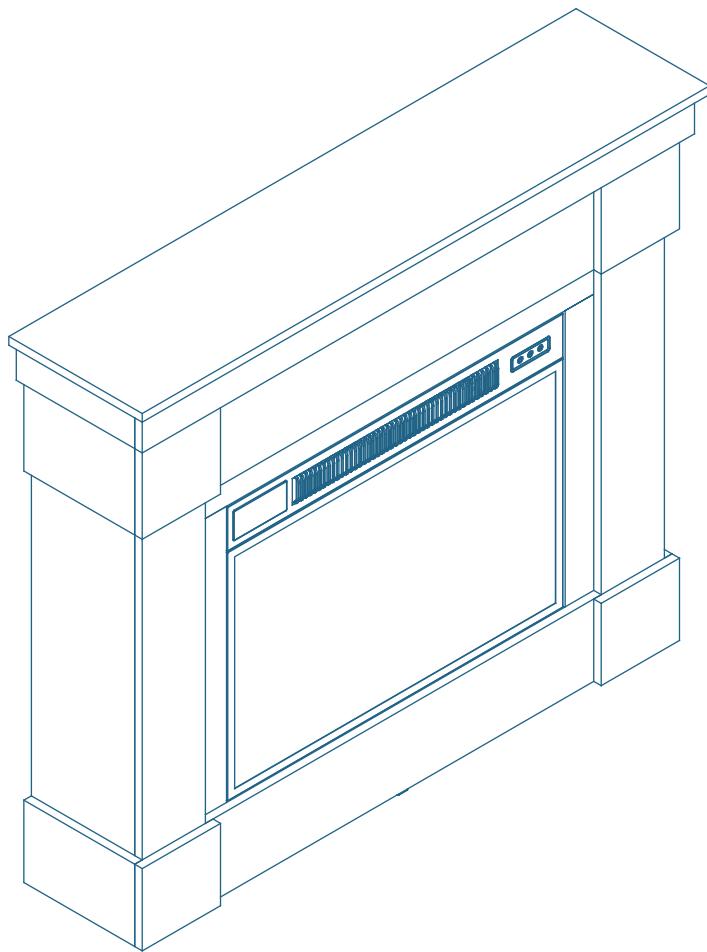




# FOYER ÉLECTRIQUE ALTON

Modèle No 064-3178-8



## GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

1 877 483-6759

**IMPORTANT :** Si vous avez des problèmes ou des questions, envoyez un courriel ou téléphonez à notre service à la clientèle avant de retourner cet article au magasin où il a été acheté.

FABRIQUÉ EN CHINE

Importé pour Trileaf Distribution Trifeuil Toronto, Canada M4S 2B8

Table des Matières	3
Consignes de Sécurité Importantes	3
Liste des Pièces	6
Assemblage	8
Consignes D'utilisation	19
Entretien Général	21
Guide de Dépannage	23
Liste des Pièces de Rechange et Vue Éclatée	24
Garantie	25



**Avertissement!** Pour réduire le risque de blessures graves, lisez les consignes de sécurité suivantes avant d'assembler et d'utiliser ce foyer.

**Attention!** Surveillez toujours attentivement les enfants lorsqu'ils jouent à proximité de l'article. Ne laissez jamais les enfants sans surveillance.

Quand vous utilisez des appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, y compris les suivantes :

Lisez toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser le foyer.



**DANGER :** Si les renseignements dans ce guide ne sont pas respectés à la lettre, une décharge électrique ou un incendie pourrait se produire et entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.



**AVERTISSEMENT :** Cet appareil est chaud lorsqu'il est en marche. Pour éviter les brûlures, NE PAS LAISSER la peau entrer en contact avec les surfaces chaudes. Tenez toutes matières combustibles, comme des meubles, des oreillers, de la literie, des feuilles, des vêtements et des rideaux, à une distance minimale de 3 pi (0,9 m) de l'avant du foyer, et tenez-les à l'écart des côtés et de l'arrière.



**AVERTISSEMENT :** Une prudence extrême est nécessaire lorsqu'un foyer est utilisé par les enfants ou les personnes handicapées ou près de ceux-ci et quand le foyer est laissé allumé et sans surveillance.



**AVERTISSEMENT :** NE PAS faire passer le cordon sous la moquette. NE PAS couvrir le cordon avec des carpettes, des couvre-planchers ou des revêtements semblables. Placer le cordon loin des endroits fréquentés et où il n'y a pas de risques de trébucher.



**AVERTISSEMENT :** NE PAS insérer ou laisser entrer d'objet étranger dans les ouvertures d'aération ou de sortie d'air, car cela peut causer une décharge électrique ou un incendie ou endommager l'appareil.



**AVERTISSEMENT :** Cet appareil est doté de pièces chaudes et d'amorçage ou qui produisent des étincelles à l'intérieur. NE PAS l'utiliser dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou des vapeurs ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés. Ce foyer ne doit pas être utilisé comme un séchoir pour les vêtements. Les bas ou les décorations de Noël ne doivent pas être suspendus sur le foyer ou près de celui-ci.

**IMPORTANT : CONSERVEZ CE GUIDE À TITRE DE RÉFÉRENCE ET LISEZ-LE ATTENTIVEMENT**

Utilisez cet appareil uniquement tel que décrit dans le manuel. Toute autre utilisation n'est PAS recommandée par le fabricant et peut causer un incendie, des décharges électriques ou des blessures.

### ATTENTION!

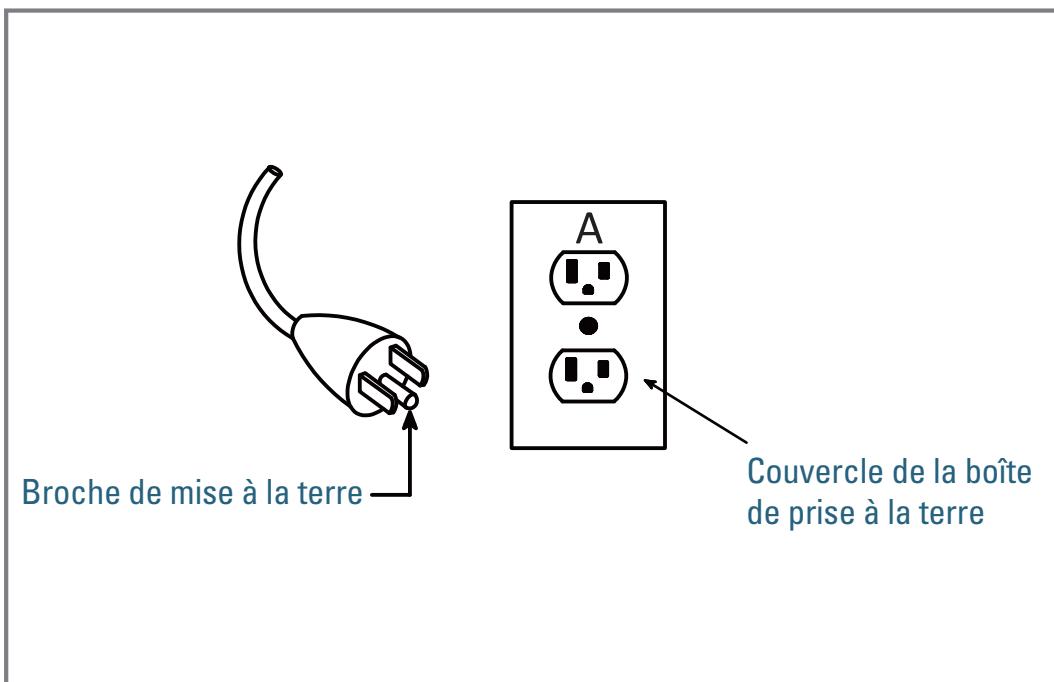
- Si possible, TOUJOURS débrancher cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- NE PAS faire fonctionner le foyer avec une fiche ou un cordon endommagé ou après des défaillances du foyer.
- NE PAS utiliser le foyer s'il a été échappé ou endommagé de quelque façon que ce soit. Couper l'alimentation à partir du panneau de service et faire inspecter par un électricien digne de confiance avant de réutiliser l'article.
- Toute réparation à ce foyer doit être réalisée par un technicien qualifié.
- Le foyer ne doit en aucun cas être modifié. Les pièces qui doivent être retirées pour une réparation doivent être remplacées avant de remettre en marche le foyer.
- NE PAS utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ce foyer peut être installé sur le plancher seulement dans votre maison. Ce foyer est un foyer encastrable et ne peut pas être utilisé comme foyer amovible.
- Ce foyer n'est pas conçu pour une utilisation dans les salles de bains, les salles de lavage et tous autres lieux intérieurs similaires. Ne JAMAIS placer ce foyer dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou tout autre réservoir d'eau.
- Pour déconnecter cet appareil, placez les contrôles à la position arrêt, puis retirez la fiche de la prise de courant.
- Connecter UNIQUEMENT à des prises correctement mises à la terre.
- Cet appareil, lorsqu'installé, doit être mis à la terre en conformité avec les codes locaux, avec le Code canadien de l'électricité actuel CSA C22.1 ou suivre le National Electrical Code ANSI/NFPA N0.70.
- Pour prévenir un incendie, NE PAS bloquer les prises d'air ou les sorties d'air de quelque manière que ce soit. NE PAS utiliser sur les surfaces molles où l'ouverture risque de se boucher.
- Les foyers NE DOIVENT PAS être situés immédiatement sous une prise de courant.
- TOUJOURS brancher le foyer directement dans une prise murale. Ne JAMAIS le brancher sur une rallonge ou dans une prise de courant déplaçable (barre d'alimentation).
- Le foyer a un dispositif de sécurité qui l'arrête une fois que la température interne atteint 85 °C ( $\pm 2$  °C). Pour réinitialiser l'appareil, mettez le foyer hors tension et déconnectez-le de l'alimentation, laissez-le refroidir pendant 10 minutes, puis rebranchez-le.
- NE PAS glisser sur du bois pour éviter d'égratigner la surface en bois.
- NE PAS placer d'objets sur le dessus et sur les événements d'admission d'air, car cela pourrait entraîner la surchauffe de l'appareil et provoquer un incendie.
- Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

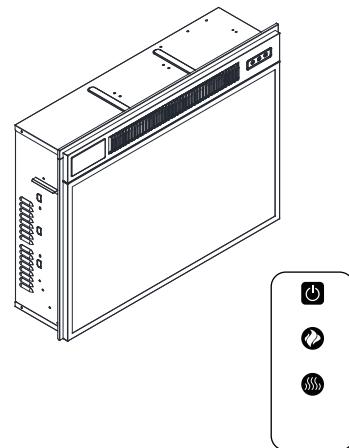
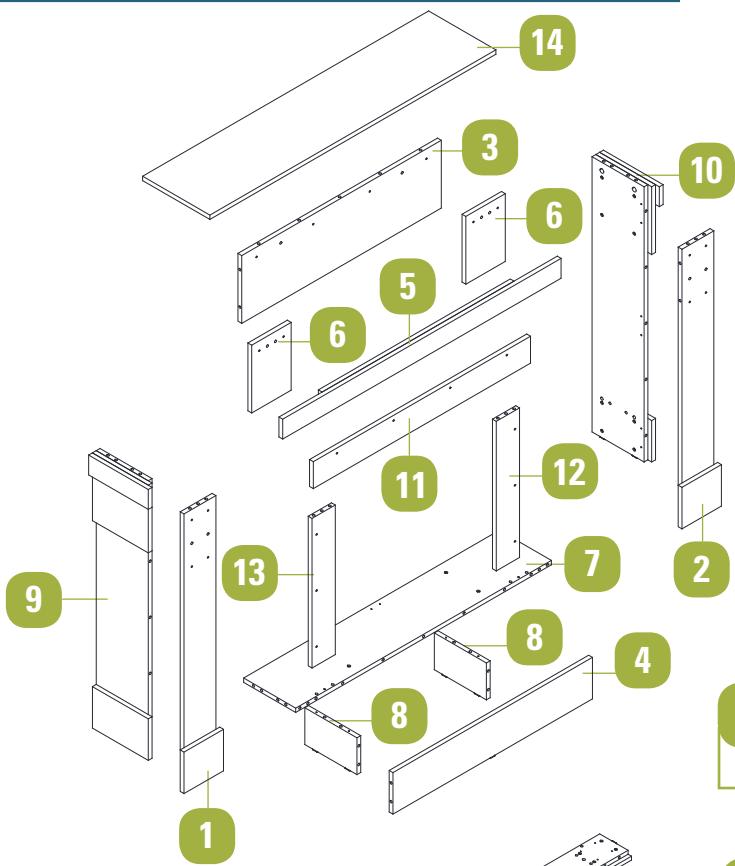
### Spécifications électriques

Tension	120 V c.a., 60 Hz
Ampères	12,5 A
Watts	1500 W

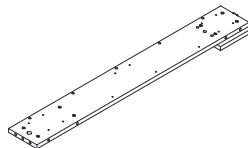
## Raccord électrique

- Circuit de 15 A, 120 V, 60 Hz avec une source d'alimentation correctement mise à la terre requise. De préférence, le foyer sera sur un circuit dédié, car d'autres appareils sur le même circuit pourraient provoquer le déclenchement du disjoncteur de protection ou faire sauter le fusible lorsque le chauffage est en marche. L'appareil vient avec un cordon d'alimentation de 6 pi (1,8 m) à trois broches à l'arrière du foyer. Planifiez l'installation afin d'éviter l'utilisation d'une rallonge. TOUJOURS brancher le foyer directement dans une prise murale. Ne JAMAIS le brancher sur une rallonge ou dans une prise de courant déplaçable (barre d'alimentation).
- Ce foyer est conçu pour le 120 V. Le cordon a une fiche comme illustrée ci-dessous.

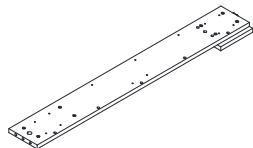




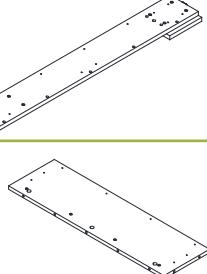
**1**  
Panneau avant gauche – 1



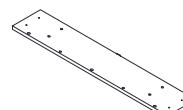
**2**  
Panneau avant droit – 1



**3**  
Panneau avant supérieur – 1



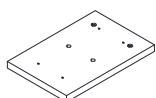
**4**  
Panneau avant inférieur – 1



**5**  
Bande supérieure – 1



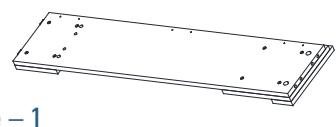
**6**  
Bloc décoratif – 2



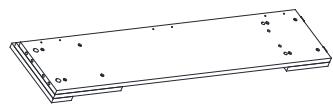
**7**  
Bas – 1



**9**  
Panneau latéral gauche – 1



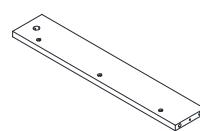
**10**  
Panneau latéral droit – 1



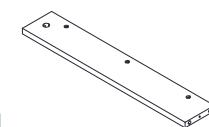
**11**  
Panneau décoratif supérieur – 1



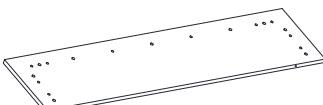
**12**  
Panneau décoratif droit – 1

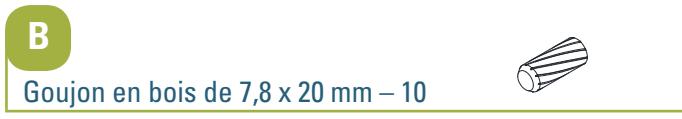


**13**  
Panneau décoratif gauche – 1



**14**  
Haut – 1



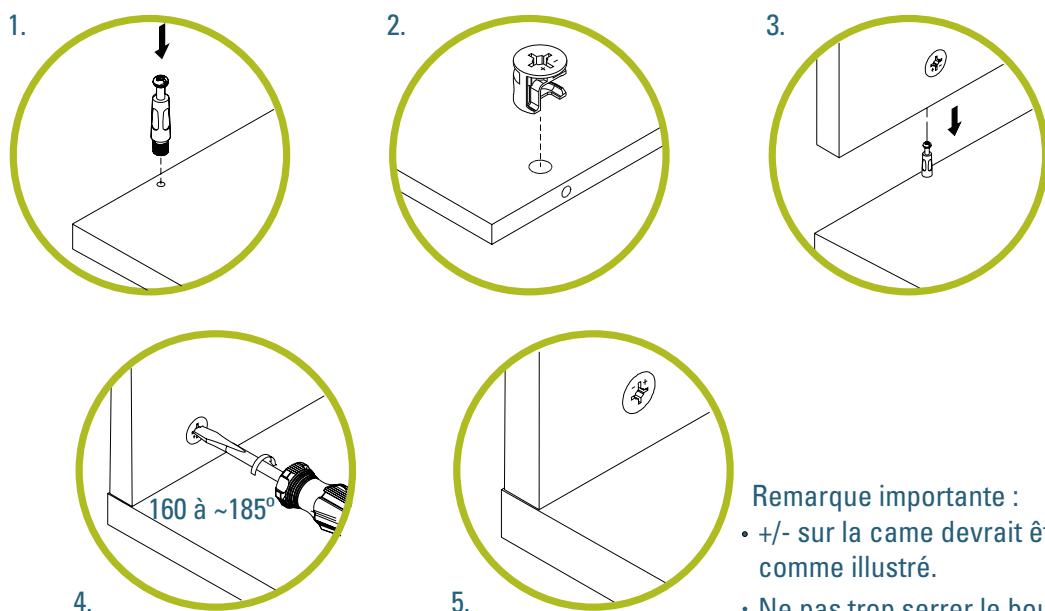


- Lisez chaque section attentivement avant de commencer. Il est très important que chaque étape soit effectuée dans le bon ordre. Si ces étapes ne sont pas suivies dans l'ordre, des difficultés d'assemblage se produiront.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. La plupart des pièces de panneau sont étiquetées ou estampées sur le bord brut.
- Travaillez dans un espace spacieux, de préférence sur un tapis, près de l'endroit où l'appareil sera situé.
- N'utilisez pas d'outils électriques pour assembler votre meuble. Les outils électriques pourraient endommager les pièces.

#### CONSEILS UTILES

- Repérez, triez et comptez les pièces avant de commencer l'assemblage.
- Les goujons de compression doivent être insérés avec un maillet en caoutchouc.
- Les panneaux arrière assurent la stabilité et le soutien. L'appareil peut s'affaisser sans le panneau arrière installé.
- Nettoyez le produit avec la cire pour meubles de votre choix et un chiffon doux. NE PAS utiliser de nettoyants chimiques nocifs ou abrasifs.
- Déplacez votre nouveau meuble avec soin. Deux personnes sont nécessaires pour soulever et transporter l'appareil à son nouvel emplacement.
- Ne jamais pousser ou glisser votre meuble (surtout sur un tapis).

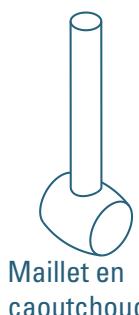
Cette illustration montre comment le système de fixation à came fonctionne.



Remarque importante :

- +/- sur la came devrait être positionné comme illustré.
- Ne pas trop serrer le boulon à came.

#### Requis pour l'assemblage :



Maillet en caoutchouc



Tournevis cruciforme

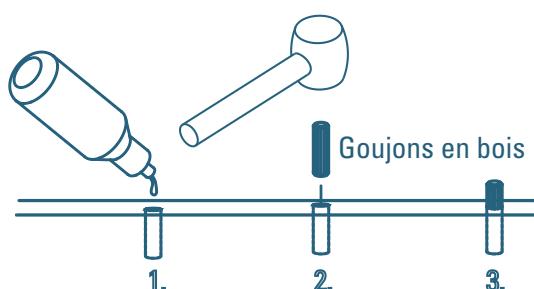


Tournevis à lame plate



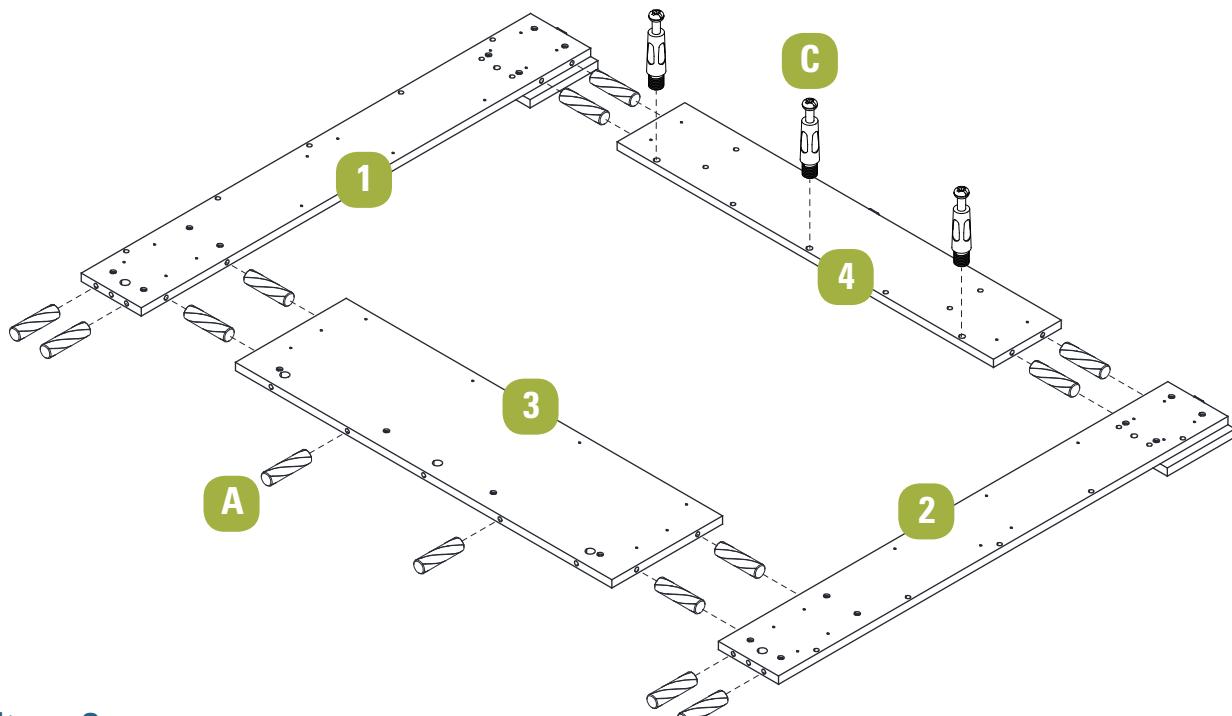
2 personnes

Colle non incluse. (Nous vous recommandons d'appliquer de la colle dans les trous avant d'insérer les goujons en bois.)



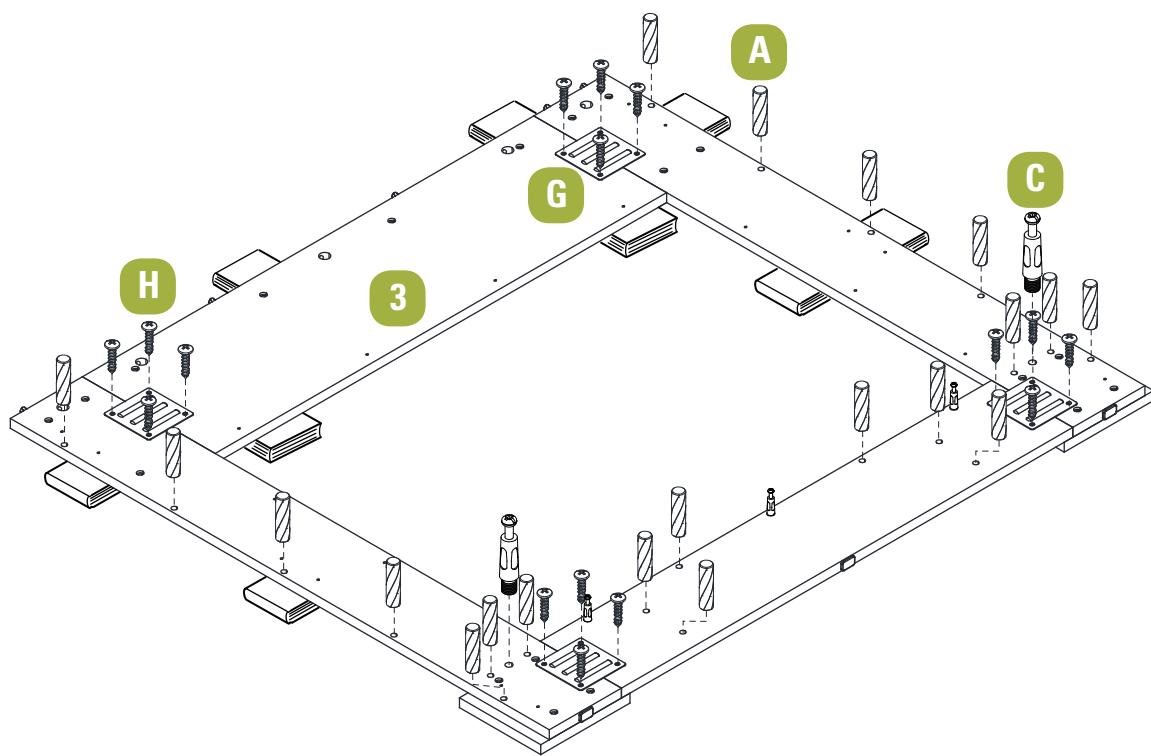
## Étape 1

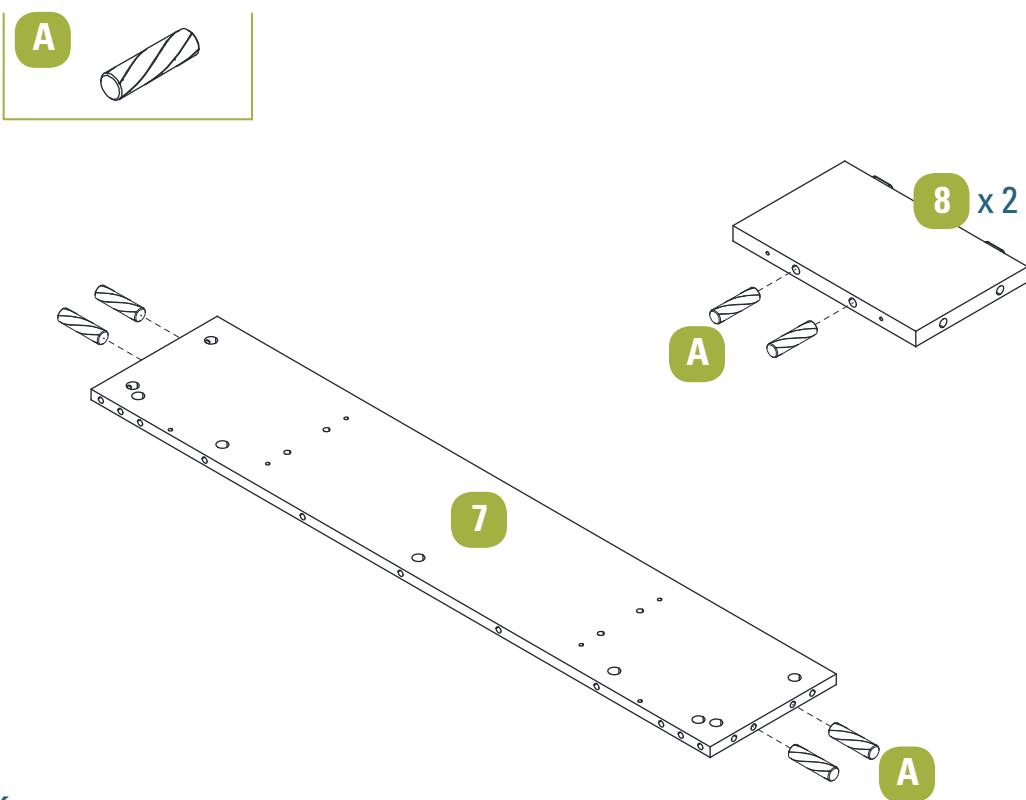
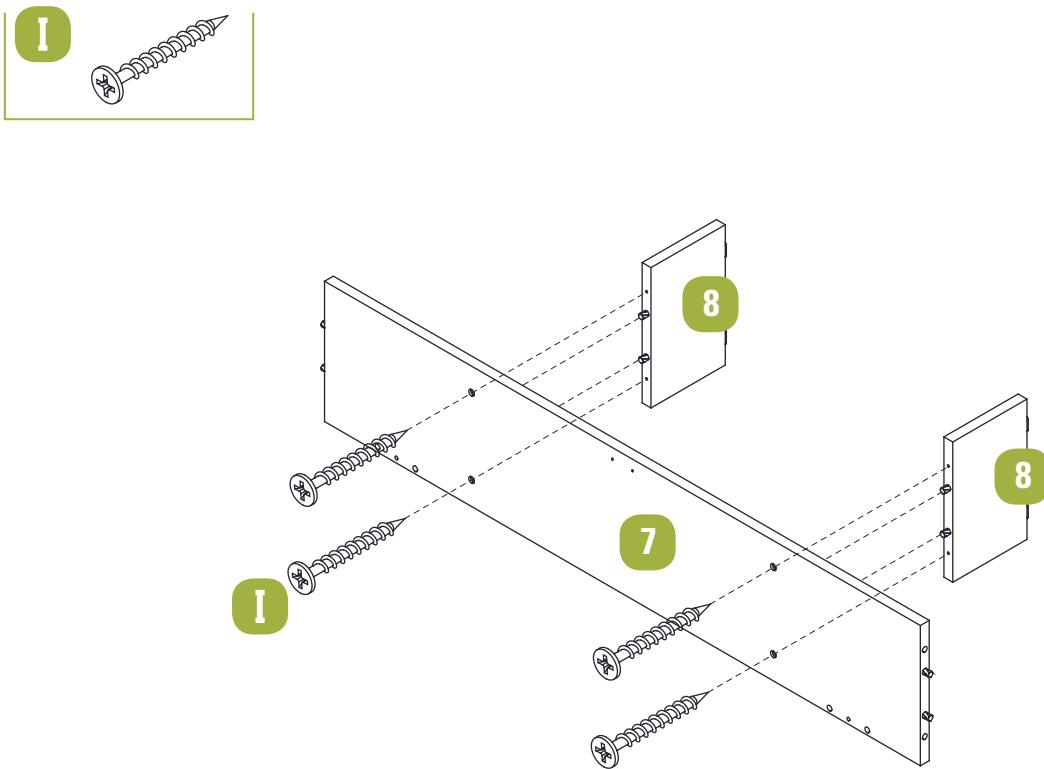
Nécessite les pièces 1, 2, 3, 4, A et C



## Étape 2

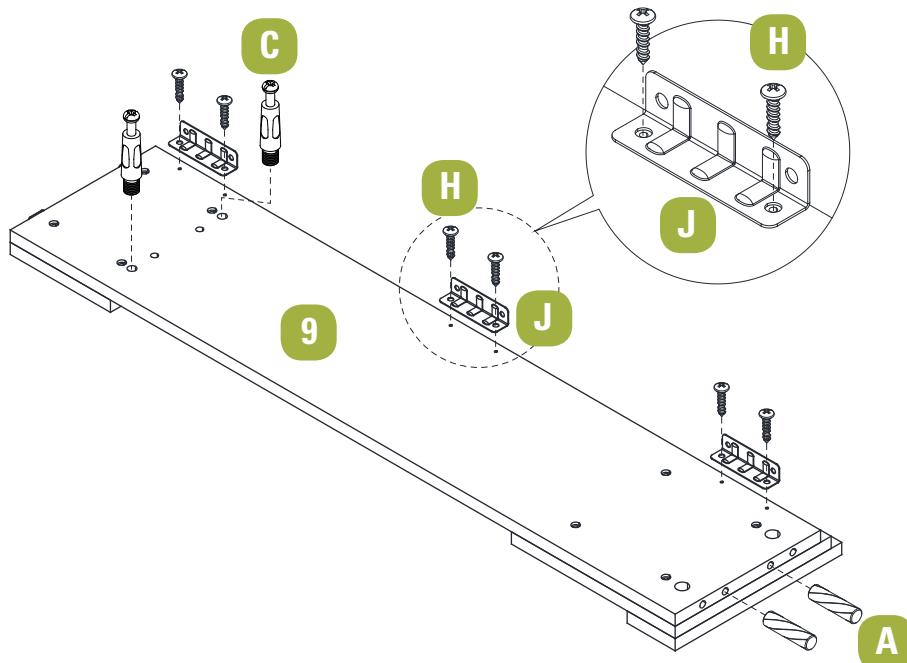
Nécessite les pièces 3, A, C, G et H



**Étape 3**  
Nécessite les pièces 7, 8 et A**Étape 4**  
Nécessite les pièces 7, 8 et I

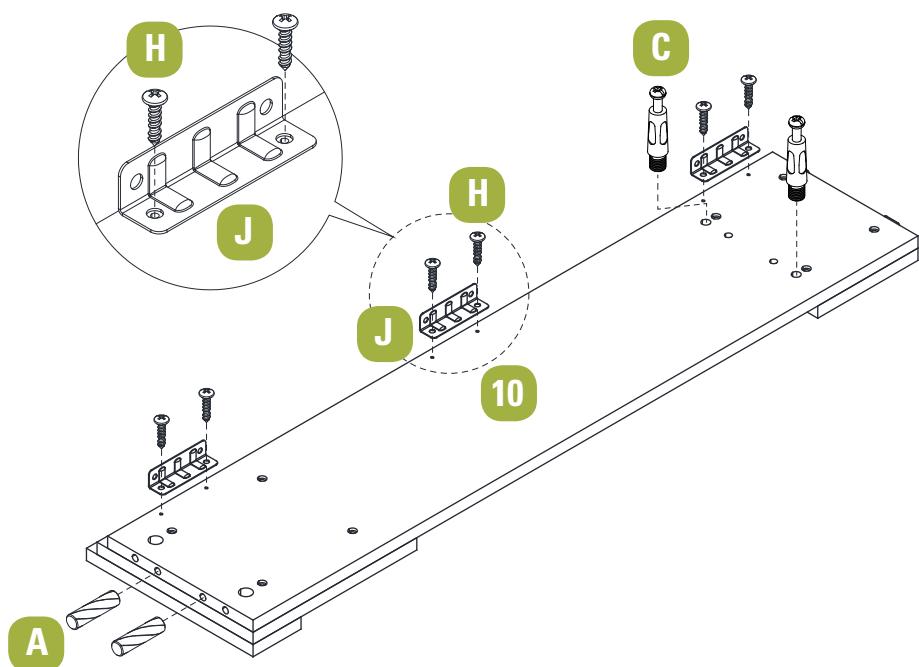
## Étape 5

Nécessite les pièces 9, A, C, H et J



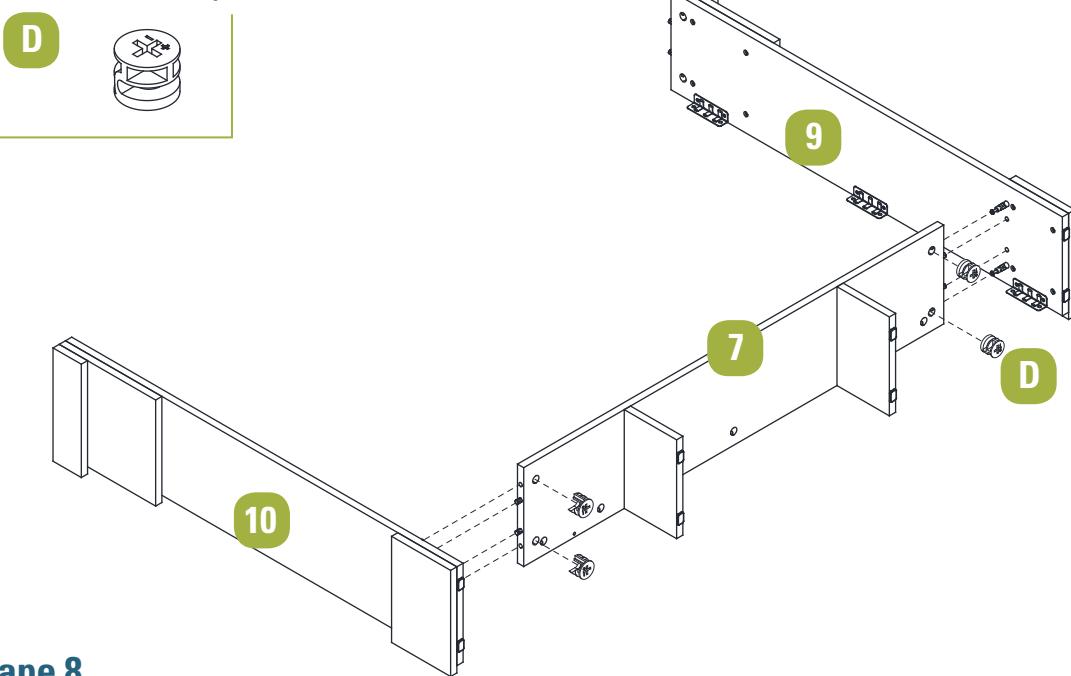
## Étape 6

Nécessite les pièces 10, A, C, H et J

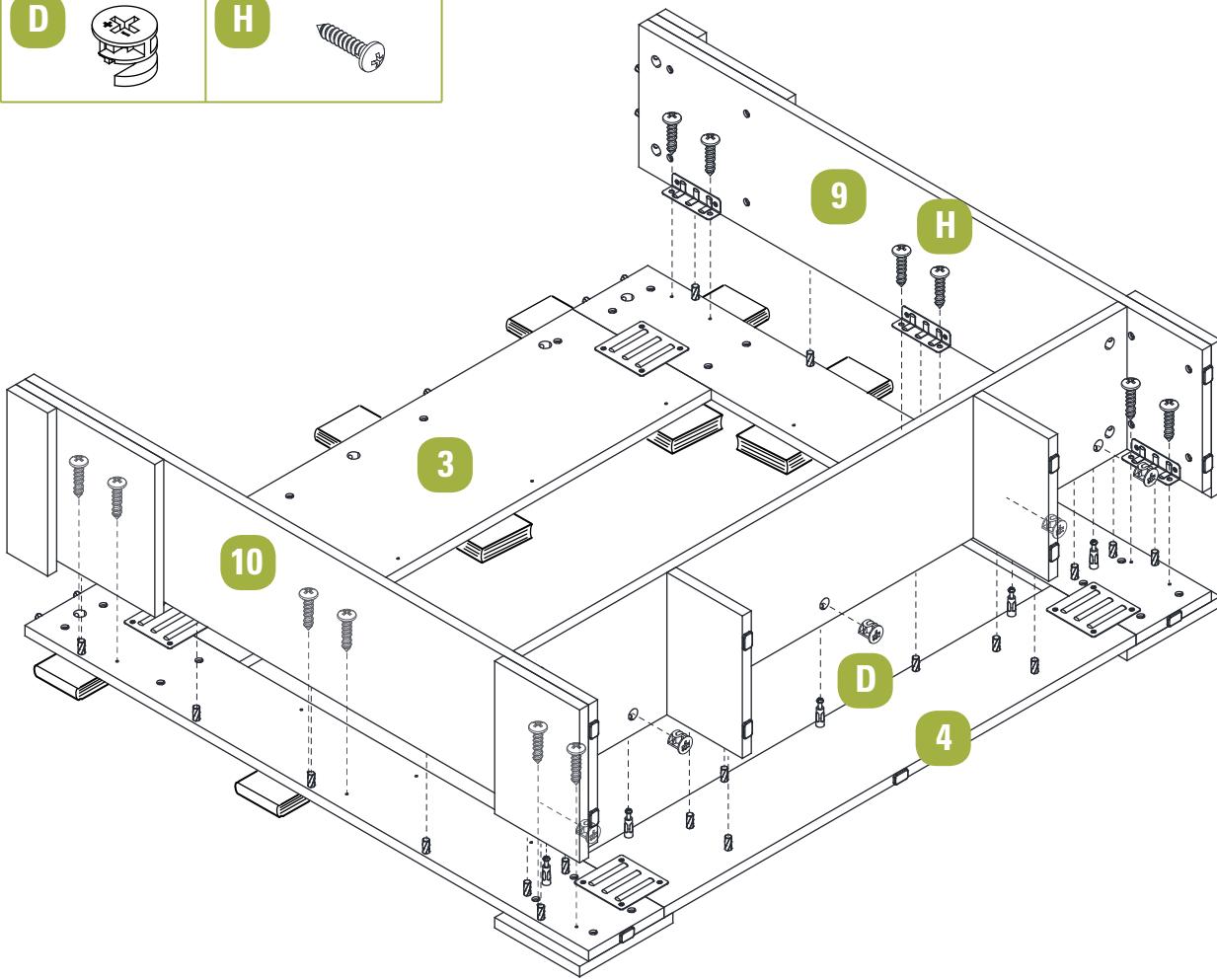


**Étape 7**

Nécessite les pièces 7, 9, 10 et D

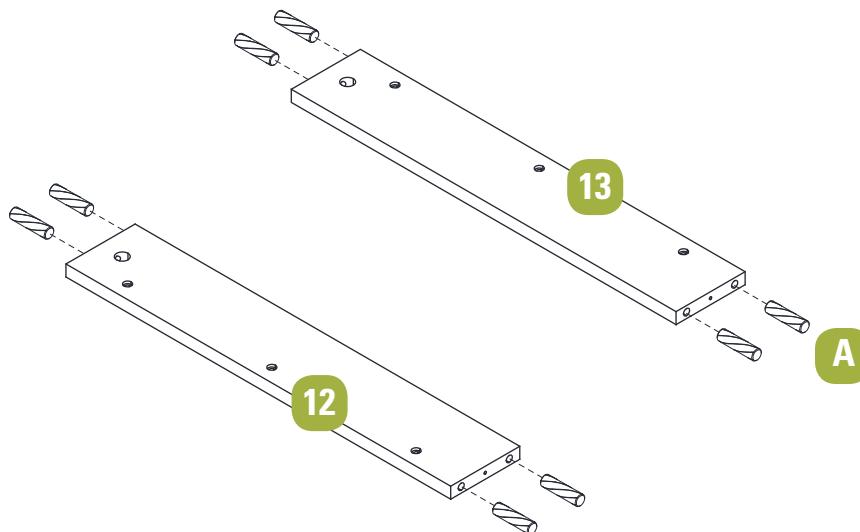
**Étape 8**

Nécessite les pièces 3, 4, 9, 10, D et H



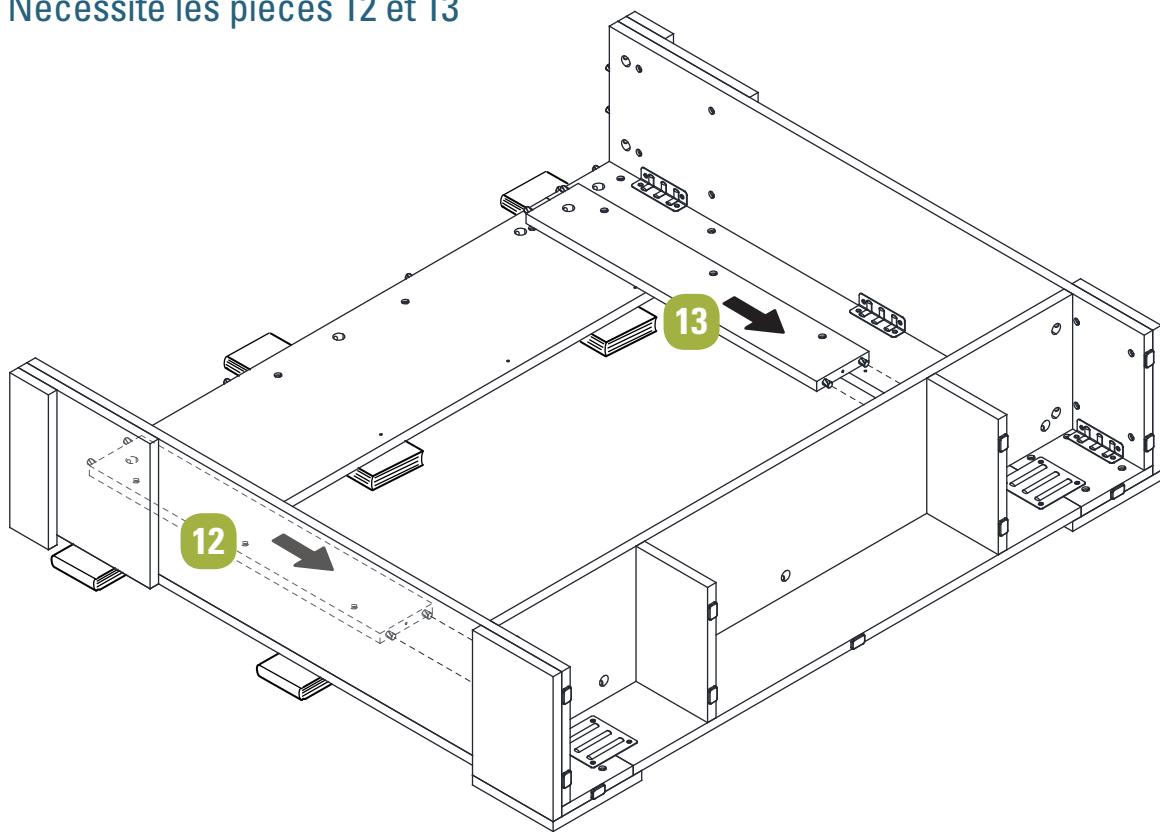
## Étape 9

Nécessite les pièces 12, 13 et A



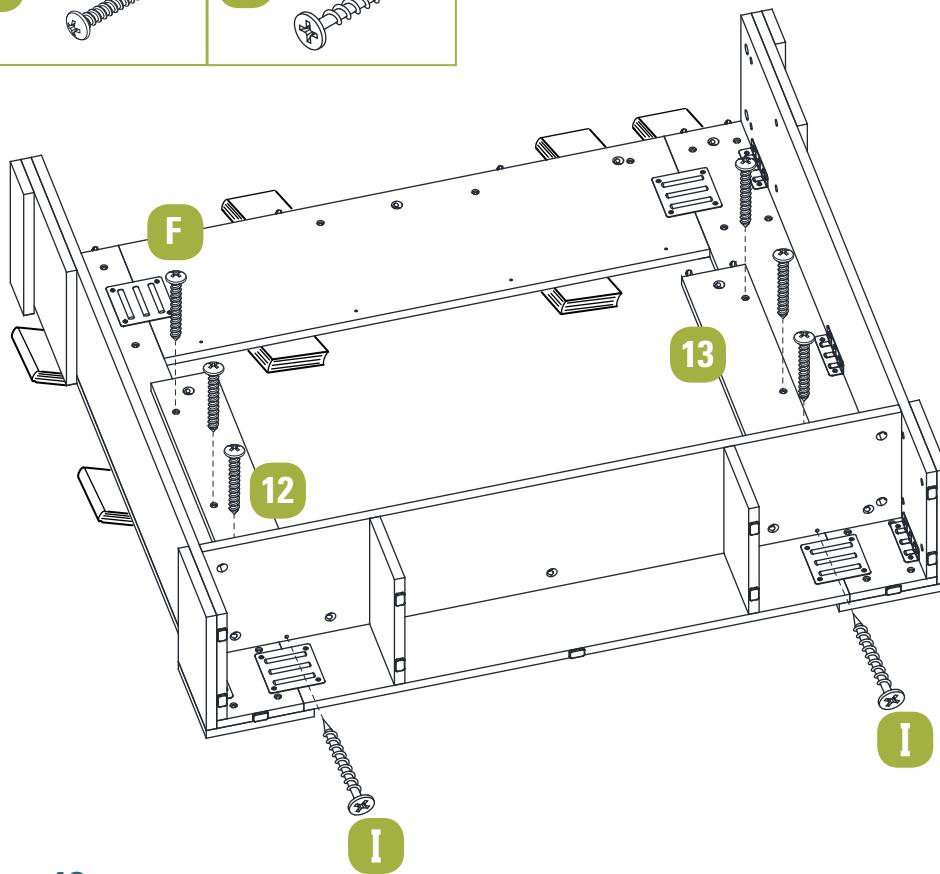
## Étape 10

Nécessite les pièces 12 et 13



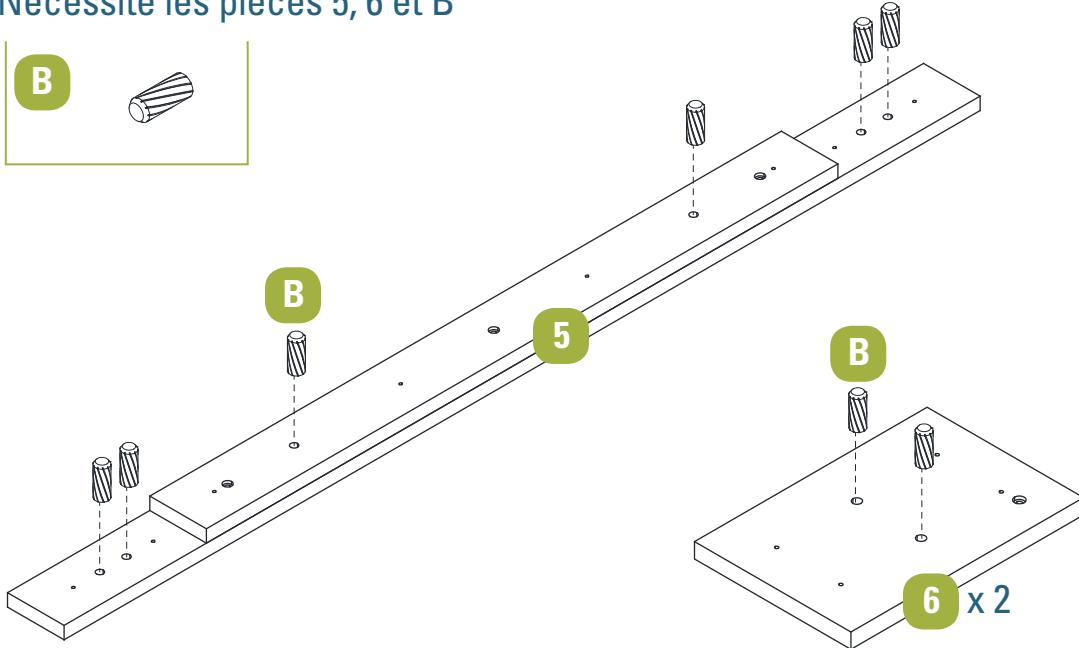
## Étape 11

Nécessite les pièces 12, 13, F et I



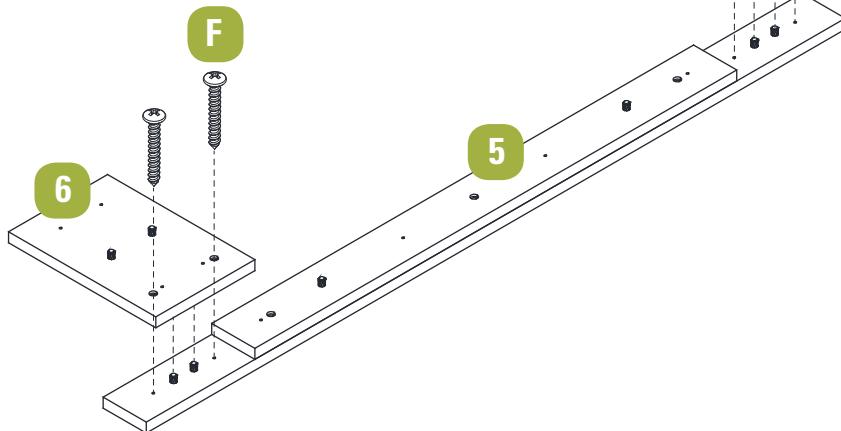
## Étape 12

Nécessite les pièces 5, 6 et B



## Étape 13

Nécessite les pièces 5, 6 et F

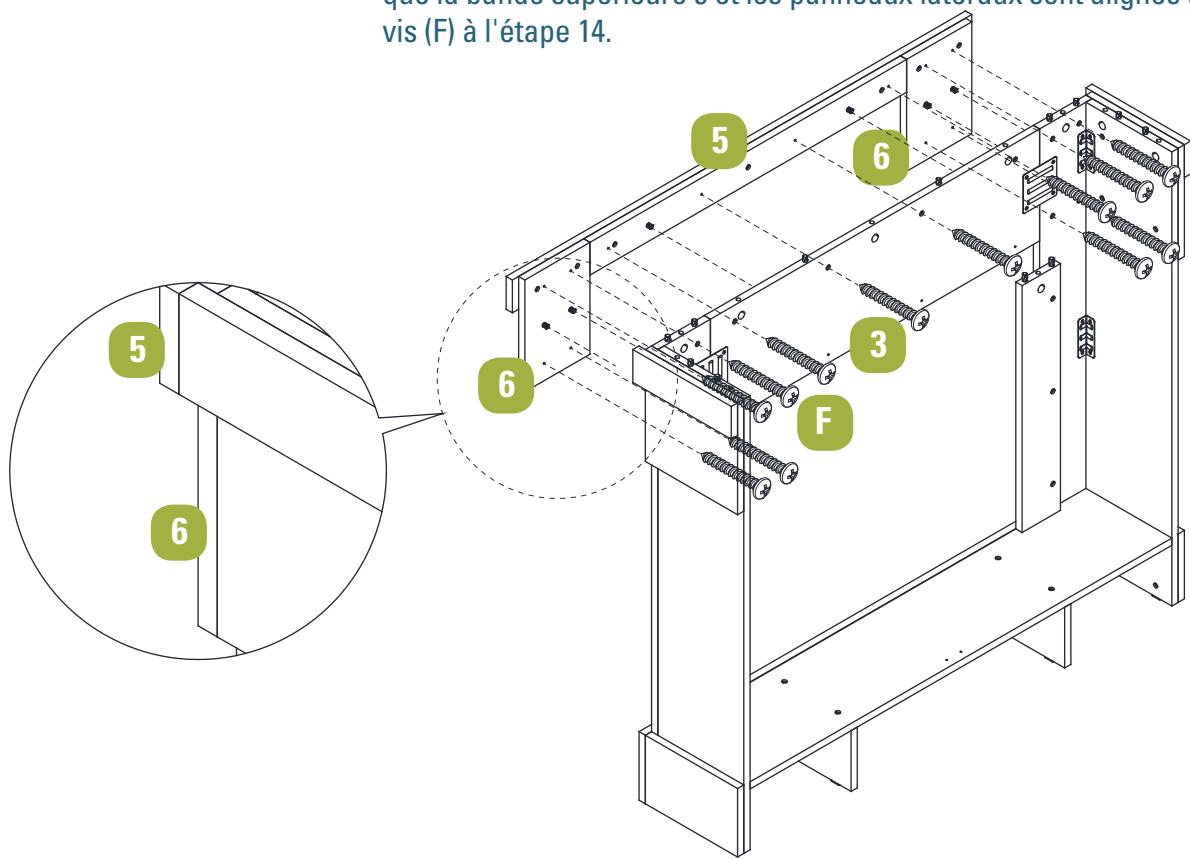


## Étape 14

Nécessite les pièces 5 et F

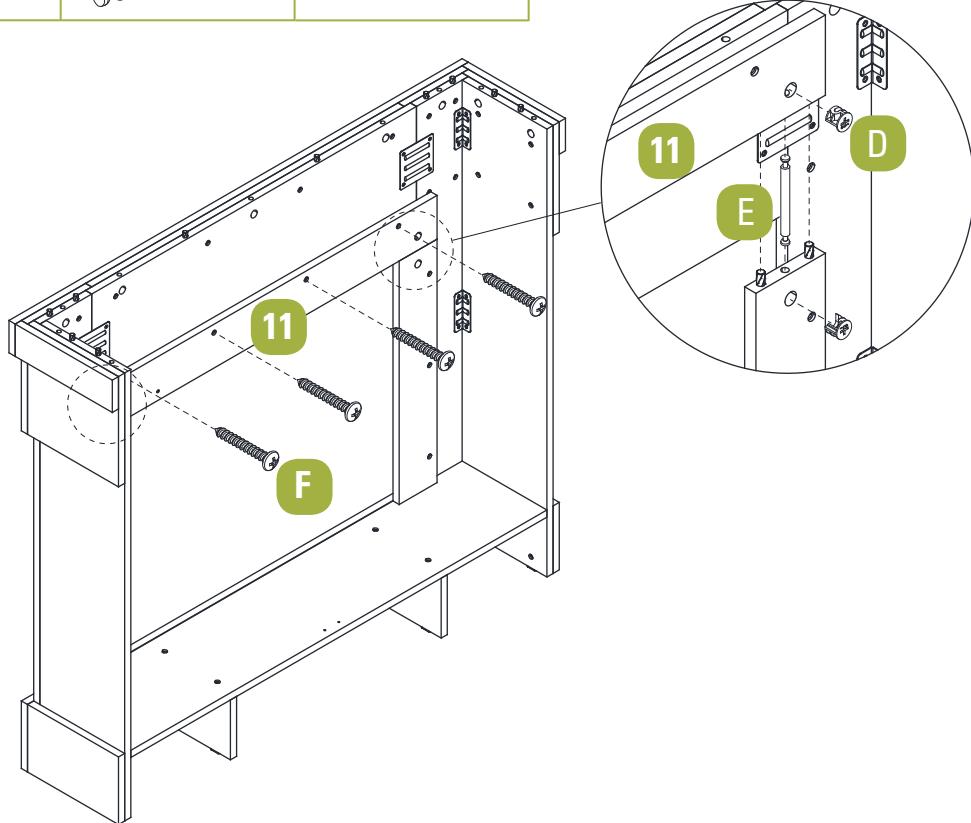
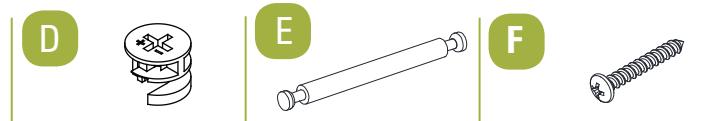


- Assurez-vous que les panneaux 6 et les panneaux latéraux sont alignés. Au besoin, régler les vis (F) à l'étape 13 pour un ajustement précis.
- Alignez et fixez les panneaux supérieurs en place au moyen des vis (F). Assurez-vous que la bande supérieure 5 et les panneaux latéraux sont alignés avant de serrer les vis (F) à l'étape 14.



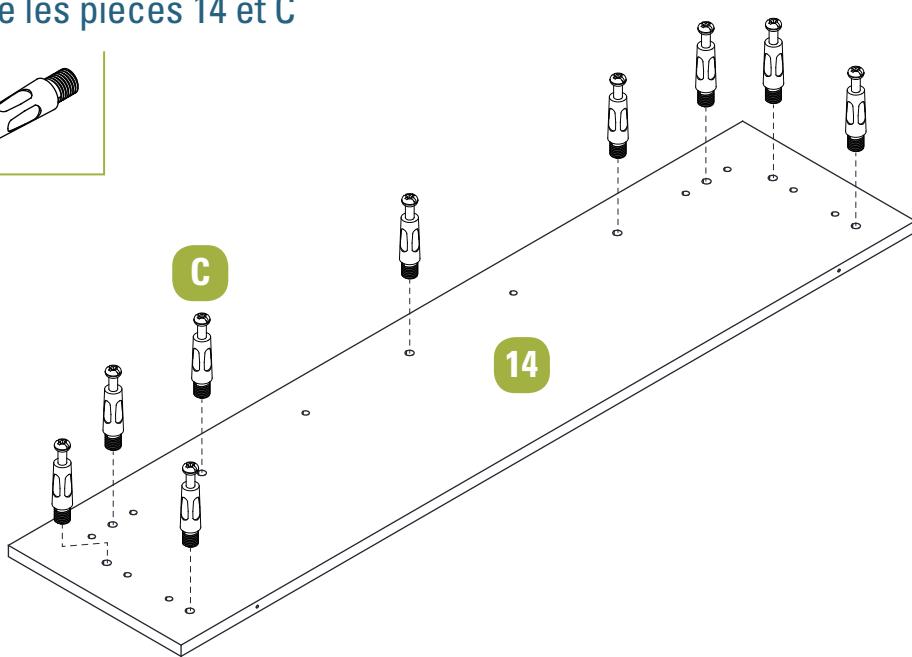
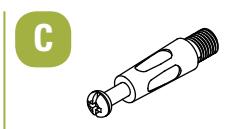
### Étape 15

Nécessite les pièces 11, D, E et F



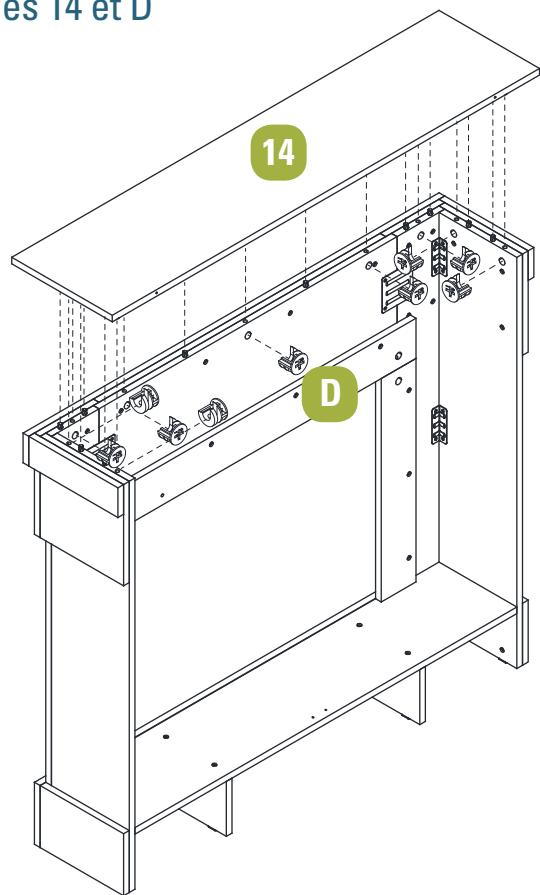
### Étape 16

Nécessite les pièces 14 et C

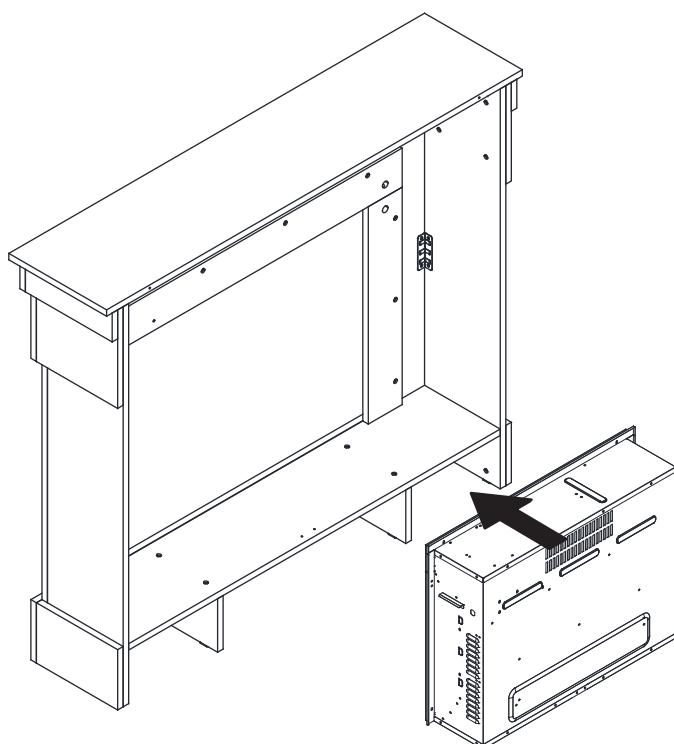


## Étape 17

Nécessite les pièces 14 et D

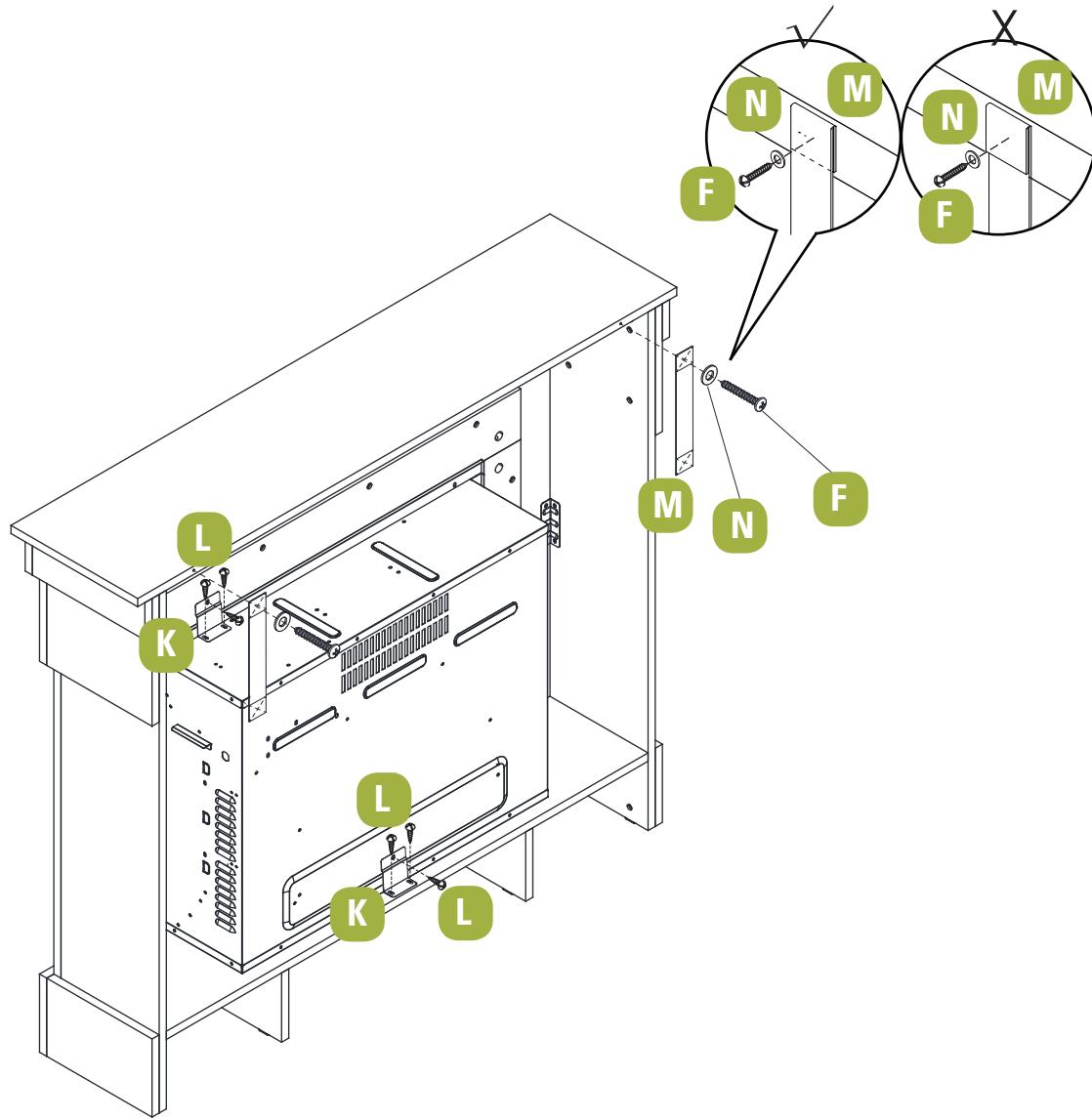


## Étape 18



**Étape 19**

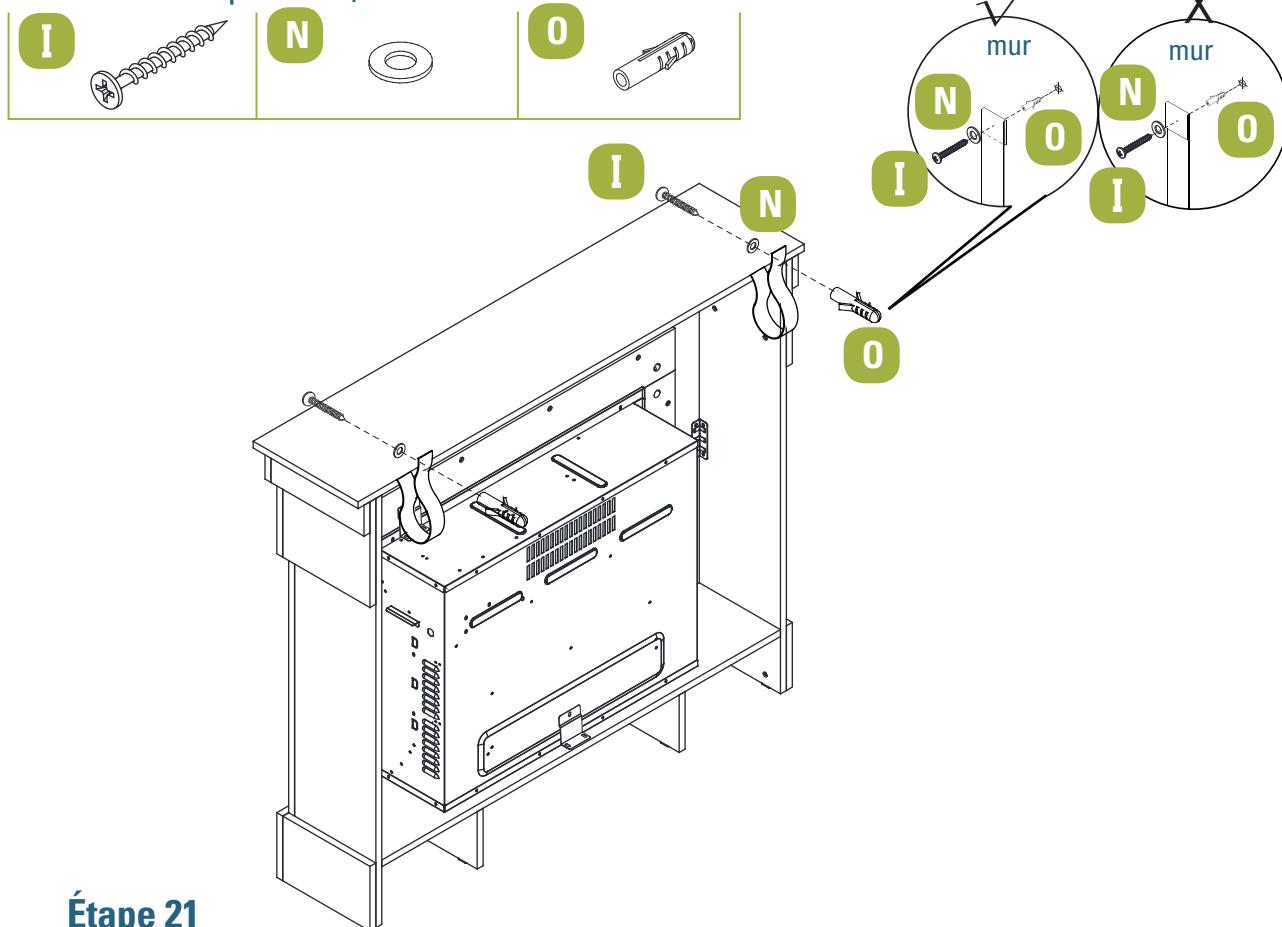
Nécessite les pièces F, K, L, M et N

**AVERTISSEMENT**

Les jeunes enfants peuvent être blessés si le meuble se renverse. L'utilisation d'une fixation d'ancrage est fortement recommandée. Ce matériel, s'il est bien installé, peut offrir une protection contre le basculement imprévu du meuble en raison d'une utilisation inadéquate.

## Étape 20

Nécessite les pièces I, N et O



## Étape 21

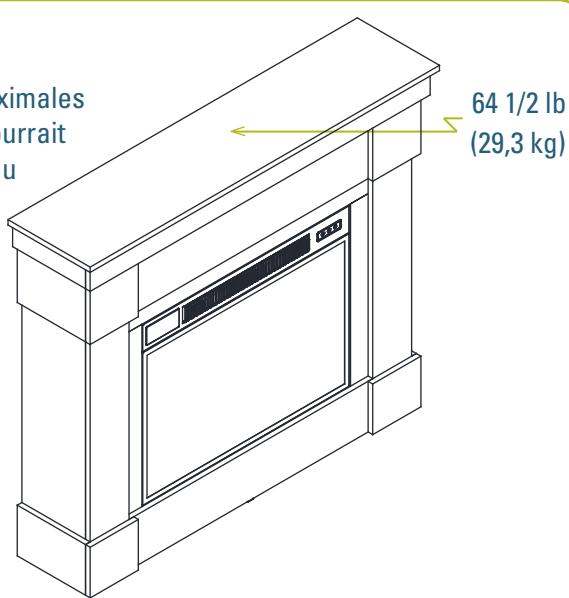
Profitez de votre meuble

### LIMITE DE POIDS

Ce meuble a été conçu pour supporter les charges maximales illustrées. Le dépassement de ces limites de charge pourrait provoquer le relâchement, l'instabilité, l'affaissement du produit ou des blessures graves.

Veuillez vous assurer que tous les objets sont retirés avant de déplacer l'unité assemblée.

L'unité doit être soulevée par plus d'une personne, ni trainée ni poussée. Un manquement à cette règle entraînera des dommages au produit, une instabilité, l'affaissement du produit ou des blessures graves.



Cet appareil peut être actionné par commande à distance et avec les boutons manuels. Le panneau de commande manuel est accessible dans le coin supérieur droit du cadre.



## ALIMENTATION

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer et éteindre le foyer encastrable.

Appuyez sur le bouton d'alimentation une fois pour allumer l'appareil. Appuyez de nouveau pour mettre hors tension.



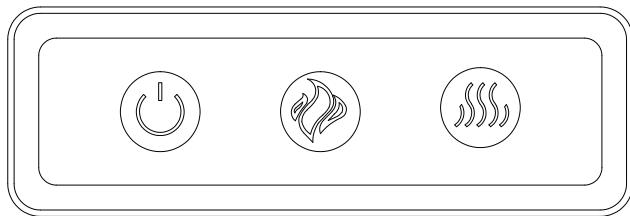
## FLAMMES

Ce bouton permet de régler la luminosité de l'effet de flammes. Vous devez appuyer sur le bouton plusieurs fois pour voir le plein effet de flammes.

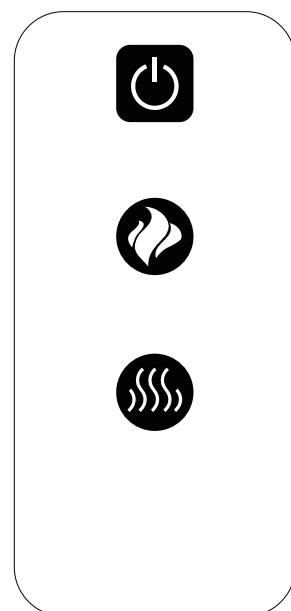


## CHAUFFAGE

Le bouton de chauffage allume et éteint le chauffage.



Contrôle manuel



Télécommande

## Entretien Général

- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et que les éléments chauffants du foyer sont froids lorsque vous nettoyez le foyer.
- Nettoyez la garniture en métal à l'aide d'un chiffon propre et doux humecté d'eau. NE PAS utiliser de poli à laiton ou de nettoyants domestiques, puisque ces articles endommageront la garniture en métal.
- Les moteurs utilisés sur l'ensemble du ventilateur et du générateur de flammes sont pré-lubrifiés pour une utilisation prolongée et ne nécessitent aucune lubrification supplémentaire. Toutefois, un nettoyage et un coup d'aspirateur périodiques du ventilateur et de l'élément chauffant et des événements de sortie et d'admission d'air sont recommandés.
- Vérifiez le cordon et les connexions du foyer.
- Une prise de courant mal ajustée peut faire surchauffer la fiche et provoquer un incendie. Veiller à ce que la fiche tient fermement dans la prise de courant. Vérifiez fréquemment pendant l'utilisation afin de vous assurer que la fiche et la prise ne sont pas chaudes. Si c'est le cas, cessez d'utiliser le foyer et faites remplacer la prise électrique par un électricien qualifié.
- Tout autre entretien doit être réalisé par un représentant de service d'entretien autorisé.



**AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de continuer. Les réparations électriques ou les modifications au câblage de cette unité doivent être réalisées par un électricien qualifié en conformité avec les codes nationaux et locaux.

Dans le cas d'une réparation ou d'un remplacement de composant électrique ou de câblage, l'acheminement des fils, les codes de couleur et la sécurisation des emplacements originaux doivent être respectés.



**AVERTISSEMENT :** Le câblage de la prise de courant doit se conformer aux codes du bâtiment locaux et aux autres règlements applicables pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.



**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser ce foyer si une quelconque partie a été immergée dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié afin d'inspecter le foyer et de remplacer toute partie du système électrique.



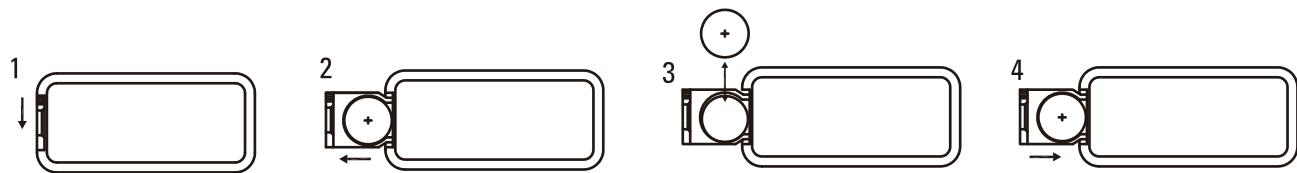
**AVERTISSEMENT :** Débranchez l'alimentation avant de procéder à tout entretien ou nettoyage afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT :** Lors de l'entretien de cet appareil, l'alimentation de l'appareil doit être coupée. Placez d'abord le commutateur principal à la position « OFF ». Ensuite, retirez la prise électrique de la prise murale.

## Remplacer les piles de la télécommande

Lorsque la télécommande arrête de fonctionner ou que sa portée semble réduite, il est temps de remplacer les piles. Piles boutons 2025 de 3 volts au lithium.



### REMARQUE : Mise en garde contre l'ingestion.

- Ne pas mélanger les piles alcalines, standards (carbone-zinc) et rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.). Les piles doivent être retirées si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Veuillez utiliser la télécommande à un rythme mesuré. Appuyez sur les boutons de la télécommande avec un mouvement égal et une légère pression. Appuyer sur les boutons à plusieurs reprises en succession rapide peut causer une défaillance de l'émetteur.

## Élimination des piles usagées

• Les piles peuvent contenir des substances dangereuses qui pourraient être nuisibles pour l'environnement et la santé humaine.



• Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets municipaux. Au lieu de cela, elles doivent être apportées à un point de collecte approprié pour le recyclage.

• En éliminant les piles usagées correctement, vous évitez des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux usagés préserve aussi nos ressources naturelles.

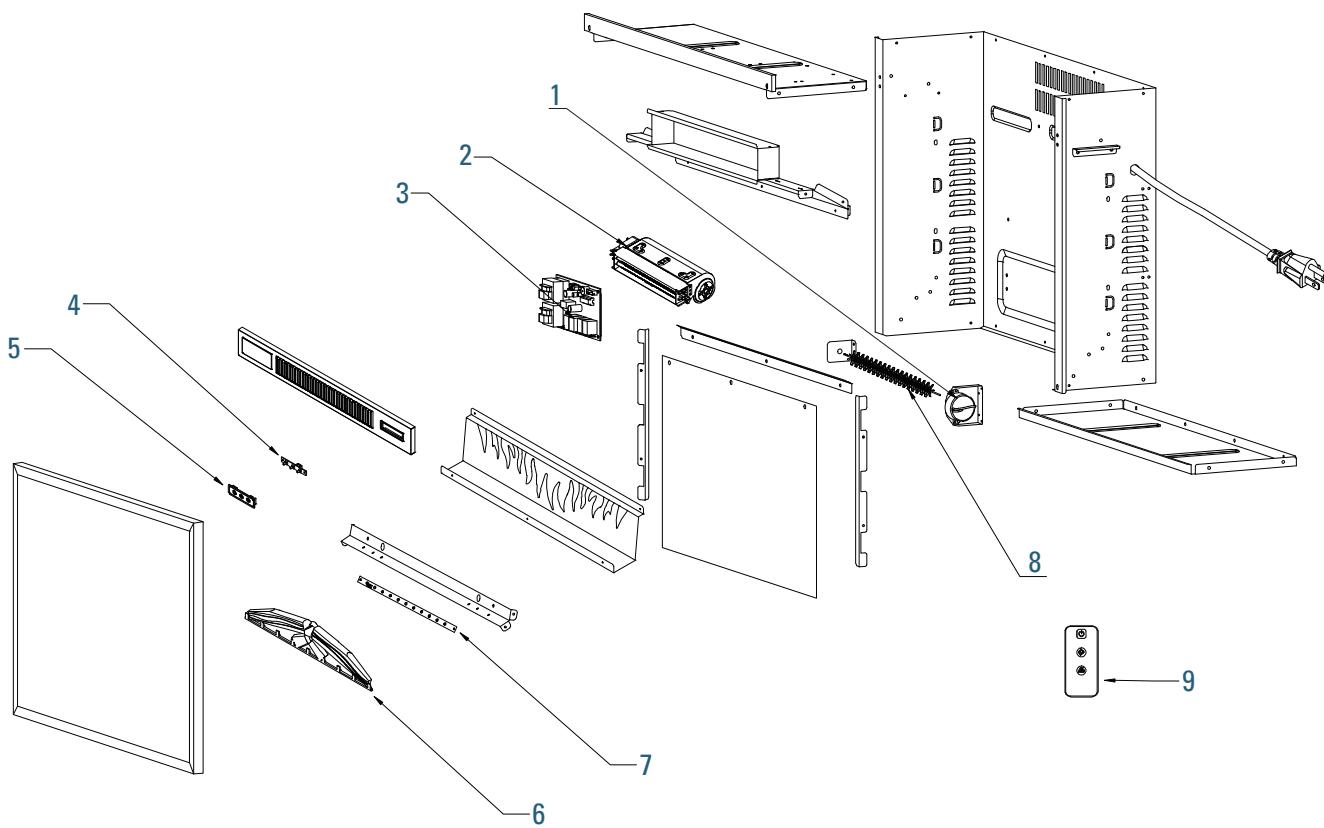
• Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de la collecte et du recyclage des piles usagées, veuillez communiquer avec votre municipalité, votre service d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

PROBLÈME	SOLUTION
1. Aucune alimentation.	1a. Vérifiez que l'unité est branchée dans une prise de courant standard de 120 V.
2. L'effet de flammes ne fonctionne pas	2a. Ouvrez le bas de l'unité, vérifiez si « l'hélice » est correctement montée à l'arrière de l'unité. 2b. Vérifiez si le moteur à hélice est fonctionnel. Si ce n'est pas le cas,appelez le service à la clientèle.
3. Le chauffage ne fonctionne pas, mais les interrupteurs/boutons d'alimentation et de chauffage sont dans la position « marche » et le thermostat (s'il y a lieu) est mis sur « Hi ».	3a. Placez les interrupteurs/boutons à la position « OFF » et débranchez l'unité de la prise murale pendant 10 minutes. Après 10 minutes, rebranchez l'unité dans la prise murale et utilisez normalement.
4. Autres raisons qui pourraient faire en sorte que le foyer ne fonctionne pas : 4a. Mauvais fonctionnement. 4b. Interrupteur de chauffage défectueux. 4c. Assemblage du foyer défectueux. 4d. Câbles desserrés. 4e. Fentes d'aération sales ou obstruées.	4a. Reportez-vous aux consignes d'utilisation. 4b. Appelez le service à la clientèle. 4c. Appelez le service à la clientèle. 4d. Appelez le service à la clientèle. 4e. Débranchez l'appareil. Nettoyez la poussière et les débris de la bouche d'aération. Attendez 10 minutes, branchez l'unité de nouveau et allumez le foyer.
5. Le bruit lorsque le chauffage est en marche est plus fort que normal. 5a. Les prises d'air sont sales ou obstruées. 5b. L'ensemble de la soufflerie ou du chauffage est défectueux.	5a. Vérifiez les obstructions ou l'accumulation de poussière dans les prises d'air. 5b. Communiquez avec le service à la clientèle pour un nouvel ensemble de soufflerie/chauffage.
6. L'effet de flammes fonctionne, mais le chauffage ne souffle pas d'air chaud.	6a. Vérifiez que l'interrupteur ou le bouton du chauffage est en position « marche ». L'interrupteur devrait s'allumer.
7. Problèmes avec le travail d'assemblage.	7a. Téléphonez au 1 877 483-6759.

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler le 1 877 483-6759, entre 7 h et 17 h, HNC, du lundi au vendredi.

Pièce	Nom de la pièce	Pièce	Nom de la pièce
1	Moteur du générateur de flamme	6	Lit de braises avec bûche
2	Ensemble Radiateur / ventilateur	7	Circuit imprimé de l'effet de flamme
3	Circuit imprimé principal	8	Générateur de flamme / pièce tournante
4	Circuit imprimé du panneau de commande	9	Télécommande
5	Panneau de commande		

Certaines pièces et caractéristiques peuvent changer sans préavis.



Cet article For Living<sup>MC</sup> est couvert par une garantie d'un (1) an contre tous les défauts de matériaux et de fabrication. Distribution Trifeuil consent à remplacer l'article défectueux sans frais lorsqu'il est retourné, accompagné de la preuve d'achat, par l'acquéreur initial au cours de la période de garantie convenue. Cet article n'est pas garanti contre l'usure ou un bris causé par un usage abusif ou inapproprié.